

1885-04-08

SENDER

Julius Løytved

RECIPIENT

Carl Jacobsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Beirut

Recipient's location:

Copenhagen

Archive:

Glyptotekets arkiv. Korrespondance
vedr. antik kunst, Julius Løytved 1883-
1895

TRANSCRIPTION

British Syrian Schools

Beyrout 8 April 1885

Min Kjære Herr Jacobsen

Deres venlige Brev af 19. d. M. haver jeg med Glæde Modtaget, og takker for tilsendte 5.468 fr: De vil have den Godhed at føie til de allerede udlagte fr. 46, endnu 58 fr., som jeg tabte ved Omsætningen af Vexelen; Mine Udgiffter ere Effective. For Vexelen blev der afdraget mig 1% og for Stemplet Resten, dog haster det ikke med at sende dette lille Beløb. - Jeg haaber, De vil snart faa Kisterne og være tilfredse med Indholdet.- Paaskemorgen modtog jeg følgende Telegram fra Paris: "Monsieur Löytved êtes nommé Officier d'Académie"

Det er en stor Ære for mig at modtage en saa stor Udmærkelse fra det Franske Academie, og jeg er overbeviist om, det vil Glæde Dem og mine Venner i Hjemmet at erfare det; De vil forstaa, at jeg er rigtig Taknemlig, at min Flid og Stræbsomhed her i det Fremmede bliver saa fortræffelig anerkjendt af Frankrig; og jeg skal med Guds Hjælp søge at bære Palmen til mit Fædrenelands og Frankrigs Ære.

Min Hustru er med Alexander og Thyra til Besøg i Baalbec, selv reiser jeg denne Uge til Tyrus. Vi haver nu fuldstændig Sommer. Med mange venlige Hilsner til Dem og Deres Frue forbliver jeg

Min Kjære Herr Jacobsen

Deres Ærbødige og hengivne

Julius Løytved.

British Syrian Schools
Beirut 8 April 1885

Min Kjære Herr Jacobsen

Deres venlige Brev af 19. d. M. haver jeg med Glæde modtaget, og takker for tilsendte 54.68 fr. De vil have den Godhed at fris til de allerede udlagte fr. 46. endnu 58 fr., som jeg tabte ved omsætningen af Venelen; Mine Udgifter ere Effective, For Venlen blev der afdraget mig 17 fr og for Stemplede resten, dog haabes De vil snart faa Resterne og vare tilfredse med Indt. holdet.

Paaskemorgen modtog jeg følgende Telegram fra Paris. "M^r Loysard etes nomme Officier d'Academie" det er en stor Ære for mig at modtage en saa stor Udsættelse fra det Franske Academie, og jeg er overbevist om det vil glæde Dem og mine Venner i Hjemmet at er sifare det; De vil forstaa at jeg er rigtig Taknemlig at min Flid og Stræbsomhed her i det Fremmede bliver saa fortreffelig anerkendt af Frankrig; og jeg skal med Gud Hjælp søge at være Talemænd til mit Fædreland og Frankrigs Ære.

Min Kæreste er med Alexander og Thyra, til Besøg
i Raalbee. selv reiser jeg denne Uge til Lyngby, vi
haver nu fuldstændig Sommer.
Med mange venlige Hilsener til Dem og Deres Frue
forbliver jeg
Min Kjære Hens Jacobsen

Deres Arbeidige og hengjævede
Vilhelm Lyftved